

## PARTS & SERVICES

Power Windows | Leve-glace Electrique | Elektrische Fensterheber | Elevalunas Electricos  
Máquina De Vidro Elétrico | Elektryczny podnośnik szyby | Alzacristalli Elettrici

front doors (4d), portes avant (4p), vordere türen (4t), puertas anteriores (4p), portas dianteira (4p), drzwi przód (4d), porte anteriori (4p)

**AC705 - AC706**

### Pour / For

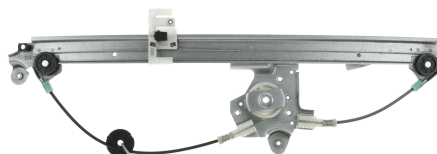
#### Renault Mégane II Scénic (6/2003 > 6/2009)

Solo meccanismo per motori originali con elettronica / Mechanical part only. Replaces window regulator already provided with original motor with electronic box / Solo mecanismo para motor original con sistema confort

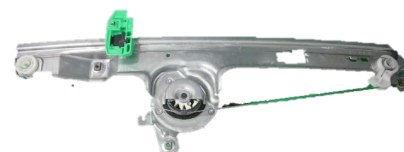
LH 8200118777  
RH 8200118775  
LH 8200478613  
RH 8200478611  
LH 8200646839  
RH 8200646838  
LH 8200646841  
RH 8200646840

left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - lewy drzwi - porta lato sinistro

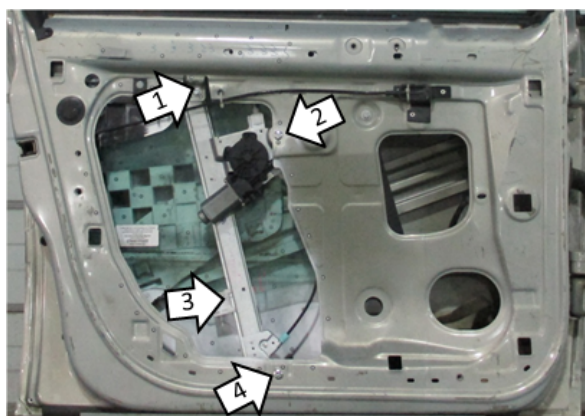
THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.  
CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.  
DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.  
ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.  
ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.  
NINIEJSZA INSTRUKCJA INSTALACJI JEST PRZEZNACZONA DLA LEWEJ I PRAWYJ STRONY.  
LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.



POWER WINDOW LEFT  
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX



ORIGINAL POWER WINDOW LEFT  
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX



**ENGLISH****THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.**

- A) **WARNING: DO NOT OPERATE THE WINDOW REGULATOR BEFORE IT IS COMPLETELY ASSEMBLY ON VEHICLE.** Remove door trim. Drill out all original fixing rivets and remove original regulator. Remove original felt attached to window by the door frame hole.
- B) Separate original motor from window regulator by taking off original screws. Attach original motor to new window regulator using original screws.
- C) Place new electric window regulator with motor attached inside door as per illustration. Fasten screws in upper hole (n° 1) and in central hole (n° 2), making sure lower window regulator bracket is aligned with lower hole (n° 4).
- D) Secure the window at position 3. Connect wires as per wiring diagram.
- E) Fit door trim back to door frame and fasten screw into lower hole (n° 4). Check correct functioning of window.
- F) **PLEASE NOTE!** To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window.

**FRANÇAIS****CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.**

- A) **ATTENTION: NE PAS FAIRE FONCTIONNER LE LÈVE VITRE AVANT DE L'AVOIR COMPLÈTEMENT FIXÉ ET INSTALLÉ DANS LE VÉHICULE.** Démonter le panneau intérieur. Ôter les rivets d'origine et démonter le leve-vitre. Enlever le feutre d'origine a proximite du trou.
- B) Démonter le moteur d'origine du leve-vitre et le remonter sur le nouveau leve-vitre en utilisant les vis d'origine.
- C) Insérer le leve-vitre dans la porte. Avant de fixer la vis n° 1 et la vis centrale n° 2, vérifier que le bride inferieur du leve-vitre soit en face du trou n° 4.
- D) Fixer la vitre sur les point 3. Effectuer les liaisons électriques.
- E) Remonter le panneau de la porte et fixer le leve-vitre avec la vis au point 4. Vérifier le bon fonctionnement de la vitre.
- F) **ATTENTION!** Après avoir pose la piece de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas. Pour retablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

**DEUTSCH****DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.**

- A) **ACHTUNG: FENSTERHEBER ERST DANN BEDIENEN, WENN ER KOMPLETT UND KORREKT IN DER TÜRVERKLEIDUNG MONTIERT IST.** Demontieren Sie die Türverkleidung. Bohren Sie die Original-Befestigungs-Nieten aus. Demontieren Sie den Fensterhebermechanismus. Nehmen Sie den Original-Filz am Fenster geklebt neben dem Loch weg.
- B) Bauen Sie den Original-Motor aus dem zu ersetzenden Fensterheber aus und bauen Sie ihn mit den Original-Schrauben an den neuen Fensterheber ein.
- C) Setzen Sie die elektrischen Fensterheber in die Tür ein. Bevor Sie die obere Schraube Nr. 1 und die mittlere Schraube Nr. 2 befestigen, überprüfen Sie bitte dass der untere Bügel des Fensterhebers deckungsgleich mit dem Loch Nr. 4 an der Tür ist.
- D) Befestigen Sie das Fenster an den Punkt 3. Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
- E) Bauen Sie das Tür-Panel wieder ein und befestigen Sie die Fensterheber mit der Schraube im Punkt 4 wieder. Überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers.
- F) **ACHTUNG!** Sollte, nach dem Einbau des Fensterhebers, das automatische Öffnen und Schliessen nicht funktionieren, folgen Sie das Verwendung-Handbuch des Fahrzeugs.

**ESPAÑOL****ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.**

- A) **ATENCIÓN: NO PONER EN FUNCIONAMIENTO EL ALZACRISTAL SIN HABERLO MONTADO ANTES DE MANERA COMPLETA Y CORRECTA EN EL PANEL DE LA PUERTA.** Desmontar el panel de la puerta. Sacar el elevelunas trepanando los remaches originales de sujeción. Remover el fieltro original pegado en el vidrio cerca del hueco.
- B) Desmontar el motor original del elevelunas a sustituir y remontarlo en el elevelunas nuevo con los tornillos originales.
- C) Introducir el elevelunas eléctrico. Antes de fijar el tornillo superior n° 1 y el tornillo central n° 2, comprobar que la barra inferior del elevelunas se coloca en correspondencia con el hueco 4 en la puerta.
- D) Fijar el cristal en el punto 3. Efectuar las conexiones eléctricas.
- E) Remontar el panel de la puerta y fijar el elevelunas con el tornillo en el punto n° 4. Verificar el funcionamiento del cristal.
- F) **ATENCIÓN!** Después del montaje del elevelunas, las lunas habrán perdido la función de automatismo, "Comfort". Para restablecer esta función, seguir el folleto de las instrucciones del coche.

**PORTUGUÊS****AS PRESENTES INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.**

- A) **ATENÇÃO: NÃO AÇIONAR A MÁQUINA DE VIDRO ANTES QUE A MESMA ESTEJA TOTALMENTE E CORRETAMENTE INSTALADA NO PAINEL DA PORTA.** Desmontar o painel da porta. Retirar a máquina de vidro extraindo os rebites originais de fixação com uma broca. Remover o feltro original colado no vidro, próximo ao furo.
- B) Desmontar o motor original da máquina de vidro a ser substituída e montá-la na máquina de vidro nova utilizando os parafusos originais.
- C) Posicionar a máquina de vidro elétrico na porta. Antes de fixar com força o parafuso superior n° 1 e o parafuso central n° 2, certificar-se que o suporte inferior da máquina de vidro esteja em correspondência com o furo n° 4 da porta.
- D) Fixar o vidro no ponto n° 3. Efetuar as ligações elétricas.
- E) Montar o painel de porta e fixar a máquina de vidro com o parafuso no ponto n° 4. Verificar o funcionamento do vidro.
- F) **ATENÇÃO!** Após a instalação desta máquina de vidro de reposição, a subida e a descida automática NÃO FUNCIONAM MAIS. Para restabelecer esta função, deve-se utilizar as instruções do manual de uso do automóvel.

**ITALIANO****LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.**

- A) **ATTENZIONE: NON METTERE IN FUNZIONE L'ALZACRISTALLI PRIMA CHE SIA MONTATO COMPLETAMENTE E CORRETTAMENTE SUL PANNELLO PORTA.** Smontare il pannello portiera. Togliere l'alzacristalli trapanando i rivetti originali di fissaggio. Rimuovere il feltro originale attaccato sul vetro in prossimità del foro.
- B) Smontare il motore originale dall'alzacristalli da sostituire e rimontarlo sull'alzacristalli nuovo utilizzando le viti originali.
- C) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera. Prima di fissare con forza la vite superiore n° 1 e la vite centrale n° 2, verificare che la staffa inferiore dell'alzacristalli sia in corrispondenza con il foro n° 4 sulla portiera.
- D) Fissare il vetro nel punto n° 3. Effettuare i collegamenti elettrici.
- E) Rimontare il pannello portiera e fissare l'alzacristalli con la vite nel punto n° 4. Verificare il funzionamento del cristallo.
- F) **ATTENZIONE!** Dopo che l'alzacristalli ricambio è stato installato, la chiusura ed apertura automatica NON FUNZIONA. Per ripristinare tale funzione utilizzare le istruzioni del manuale d'uso vettura.